

TOSHIBA

UPUTE ZA KORIŠTENJE

KLIMA UREĐAJ - SPLIT MODEL

- ✓ modeli za grijanje
 - RAS 07, 10, 13, 18, 24 GKHP SERIES
 - RAS M10, M13, M16, M22 GKCV SERIES
- ✓ modeli za hlađenje
 - RAS 07, 10, 13, 16, 18, 24 GKP SERIES
 - RAS M10, M13, M16, M22 GKCV SERIES

VANJSKE JEDINICE

07, 10, 13, 18, 24 GA SERIES

07, 10, 13, 18, 24 GAH SERIES

MJERE SIGURNOSTI

UPOZORENJE

- Nemojte svoje tijelo dulje vrijeme izravno izlagati hladnome zraku.
- Nemojte gurati prste ni druge predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka.
- U slučaju nastanka neuobičajenih pojava (mirisa zagorjelosti i sl.), isključite klimatski uređaj i iskopčajte mrežni napon ili izvadite osigurač.

OPASNOST

- Nemojte ugrađivati, popravljati, otvarati niti skidati poklopac. Unutra se nalaze elementi pod visokim naponom. Obavljanje toga prepustite prodavaču ili serviseru.
- Isključivanje mrežnog napona neće spriječiti mogućnost nastanka električnog udara.
- Uređaj mora biti ugrađen u skladu s nacionalnim standardima ožičenja.
- Mogućnost isključivanja s izvora napajanja, s razmakom između kontakata od najmanje 3 mm na svim polovima, mora biti ugrađena u fiksni sustav ožičenja.

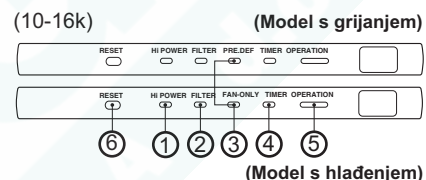
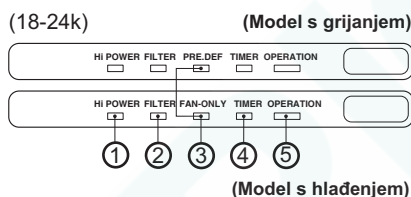
OPREZ

- Uređaj ne perite vodom. To bi moglo izazvati električni udar.
- Klimatski uređaj nemojte koristiti u svrhe za koje nije namijenjen, primjerice za zamrzavanje hrane, uzgajanje životinja i sl.
- Nemojte gaziti niti bilo što stavljati na unutarnju i vanjsku jedinicu. To može prouzročiti ozljede i oštetiti uređaj.
- Prije čišćenja uređaja, isključite glavni prekidač ili izvadite osigurač.
- Ako uređaj dulje vrijeme neće biti korišten, isključite glavni prekidač ili izvadite osigurač.

PRIKAZ UNUTARNJE JEDINICE

- ① Hi POWER (Zelena)
- ② FILTER (Narančasta)
- ③ PRE.DEF ili FAN-ONLY (Narančasta)
- ④ TIMER (Žuta)
- ⑤ OPERATION (Zelena/*Narančasta)
- ⑥ Tipka RESET

* Narančasta : Automatsko uključivanje



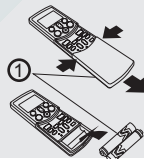
PRIJE UPORABE

Priprema filtara

1. Otvorite rešetku usisa zraka i izvadite filtre za zrak.
2. Ugradite filtre. (pogledajte povećani prikaz u priručniku za ugradnju).

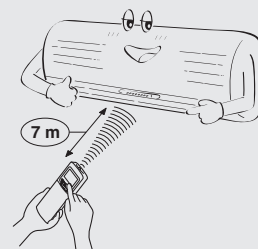
Stavljanje baterija

1. Skinite poklopac. Stavite 2 nove baterije veličine AAA, pazeći pritom na ispravan položaj polova (+) i (-)
2. Pritisnite tipku RESET : Namjestite sat.
 - 2.1 Pritisnite tipku CLOCK (samo za namještanje).
 - 2.2 Pritisnite tipku i : Namjestite točno vrijeme.
 - 2.3 Pritisnite tipku : Pokrenite sat.
3. Ugradite poklopac.



Položaj daljinskog upravljača

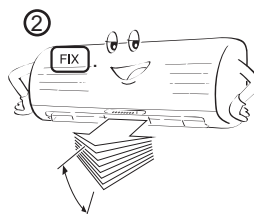
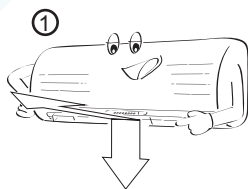
- Najviše 7 m od unutarnje jedinice.



SMJER STRUJANJA ZRAKA

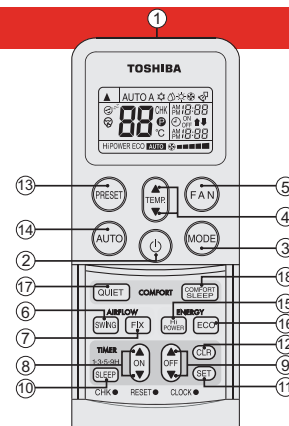
1. Pritisnite tipku : Namjestite rešetkasti otvor na željeni okomiti smjer.
2. Pritisnite tipku : Automatski usmjerite zrak i pritisnite ponovno za zaustavljanje.
3. Za vodoravno usmjeravanje namjestite ručno.

• **Napomena:** Rešetkasti otvor pomičite samo tipkom





FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- ① Odašiljač infracrvenih signala
- ② Tipka za uključivanje/isključivanje ()
- ③ Tipka biranja načina rada (MODE)
- ④ Tipka temperature (TEMP)
- ⑤ Tipka brzine ventilatora (FAN)
- ⑥ Tipka automatskog namještanja rešetkastog otvora (SWING)
- ⑦ Tipka za namještanje rešetkastog otvora (FIX)
- ⑧ Tipka za uključivanje programatora (ON)
- ⑨ Tipka za isključivanje programatora (OFF)
- ⑩ Tipka za automatsko isključivanje (SLEEP)
- ⑪ Tipka za rezerviranje (SET)
- ⑫ Tipka za poništavanje (CLR)
- ⑬ Tipka za memoriju i unos programa (PRESET)
- ⑭ Tipka za automatski rad (AUTO)
- ⑮ Tipka za veliku snagu (Hi POWER)
- ⑯ Tipka za ekonomičan rad (ECO)
- ⑰ Tipka za tihi rad (QUIET)
- ⑱ Tipka za ugodan noćni rad (COMFORT SLEEP)





AUTOMATSKI RAD (AUTO)

Omogućuje automatski odabir hlađenja, grijanja ili provjetravanja, te regulaciju brzine ventilatora i položaja rešetkastog otvora.







1. Pritisnite tipku .
2. Pritisnite tipku  : Namjestite željenu temperaturu.

AUTOMATSKI RAD (AUTOMATSKA PROMJENA: A)

Omogućuje automatski odabir hlađenja, grijanja ili provjetravanja.




1. Pritisnite tipku  : Odaberite A.
2. Pritisnite tipku  : Namjestite željenu temperaturu.

HLAĐENJE / GRIJANJE / PROVJETRAVANJE

1. Pritisnite tipku  : Odaberite Hlađenje , Grijanje , ili Provjetravanje .
2. Pritisnite tipku  : Namjestite željenu temperaturu. Hlađenje: Min. 17°C, Grijanje: Maks. 30°C, Provjetravanje: Nema prikaza temperature
3. Pritisnite tipku  : Odaberite postavku AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , ili HIGH .



SUHO HLAĐENJE (SAMO HLAĐENJE)

Za odvlaživanje, umjerena snaga hlađenja automatski se kontrolira.

1. Pritisnite tipku  : Odaberite Suhi rad .
2. Pritisnite tipku  : Namjestite željenu temperaturu.


RAD PRI VELIKOJ SNAZI

Za automatsku kontrolu samo sobne temperature, protoka zraka i režima rada zbog bržeg hlađenja ili grijanja (osim kod suhog hlađenja, provjetravanja i rada programatora).

1. Pritisnite tipku  : Za uključivanje i isključivanje.
2. Pritisnite tipku  : Namjestite željenu temperaturu.

EKONOMIČAN RAD

Za automatsku kontrolu sobne temperature, brzine ventilatora i režima rada zbog uštede energije (osim kod suhog hlađenja, provjetravanja i rada programatora).

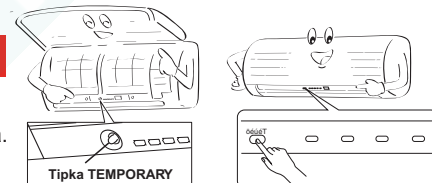
1. Pritisnite tipku  : Za uključivanje i isključivanje.

Napomena: Pod određenim uvjetima ECO režim možda neće omogućiti prikladno grijanje ili hlađenje zbog funkcija uštede energije.

PRIVREMENI RAD / RESETIRANJE




U slučaju da zagubite daljinski upravljač ili se baterije isprazne.

- Pritiskom tipke TEMPORARY/RESET uređaj je moguće uključiti i isključiti bez daljinskog upravljača.






RAD PROGRAMATORA

Namještanje vremena uključivanja programatora









1. Pritisnite tipku  : Namjestite željeno vrijeme uključivanja.
2. Pritisnite tipku  : Pokrenite programator.
3. Pritisnite tipku  : Isključite programator.

Namještanje vremena isključivanja programatora

1. Pritisnite tipku  : Namjestite željeno vrijeme isključivanja.
2. Pritisnite tipku  : Pokrenite programator.
3. Pritisnite tipku  : Isključite programator.

Svaki programator omogućuje podešavanje vremena uključivanja i isključivanja koje će biti aktivirano svakog dana.




Namještanje kombiniranog programatora

1. Pritisnite tipku  : Podešavanje programatora za uključivanje.
2. Pritisnite tipku  : Podešavanje programatora za isključivanje.
3. Pritisnite tipku .
4. Pritisnite tipku  kad počne treperiti oznaka ( ili ). Kad je aktiviran svakodnevni programator, bit će prikazane obje strelice ( ).

Napomena: Daljinski upravljač postavite tako da je omogućen lak prijem do unutarnje jedinice. U suprotnome može doći Namještena će postavka biti spremljena za sljedeći takav rad.

PROGRAMIRANJE

Podesite željeni način rada za budući rad. Namještena će postavka biti spremljena za sljedeće obavljanje rada (osim u smjeru protoka zraka).

1. Odaberite željeni način rada.
2. Držite pritisnutu tipku  u trajanju od 3 sekunde kako bi se postavke memorirale. Bit će prikazana oznaka .
3. Pritisnite tipku  : Pokrenite programirani rad.

AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE

Služi za automatsko uključivanje klimatskog uređaja nakon prekida napajanja (Uređaj mora biti priključen na napajanje.)

Namještanje

1. Pritisnite i držite pritisnutu tipku TEMPORARY/RESET u trajanju od 3 sekunde kako biste pokrenuli rad uređaja (žaruljica rada : narančasta). Nemojte pokretati programator (TIMER)
2. Pritisnite i držite pritisnutu tipku TEMPORARY/RESET u trajanju od 3 sekunde kako biste prekinuli rad uređaja (žaruljica rada : zelena).

TIHI RAD

Za tihi rad s vrlo malom brzinom ventilatora (osim u režimu DRY)

1. Pritisnite tipku **QUIET** : Za uključivanje i isključivanje.

UGODAN NOĆNI RAD

Omogućuje uštedu energije po noći.

1. Pritisnite tipku **COMFORT SLEEP** : Odaberite vrijeme od 1, 3, 5 ili 9 sati za isključivanje programatora.

Napomena: Podešena temperatura automatski će se povećati za 1 stupanj/sat u trajanju od 2 sata (najviše za 2 stupnja).

PROGRAMATOR

Za pokretanje funkcije operatora (za isključivanje)

1. Pritisnite tipku **SLEEP** : Odaberite vrijeme od 1, 3, 5 ili 9 sati za isključivanje programatora.

ODRŽAVANJE

⚠ Najprije prekinite napajanje ili izvadite osigurač.

Reset filtra

Svijetli žaruljica FILTER - potrebno je očistiti filter.

Unutarnja jedinice i daljinski upravljač

- Prema potrebi, unutarnju jedinicu i daljinski upravljač očistite vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače, prašak za pranje niti krpe navlažene kemikalijama.

Kako biste isključili žaruljicu, pritisnite tipku TEMPORARY/RESET na unutarnjoj jedinici.

Rešetka usisa zraka

1. Otvorite i skinite rešetku usisa zraka.
2. Operite je spužvom ili ručnikom, a zatim osušite.
3. Ugradite je i zatvorite.



SAMOČIŠĆENJE (SAMO KOD HLAĐENJA I SUHOG RADA)

Kako biste spriječili nastanak neugodnih mirisa zbog vlage u unutarnjoj jedinici

1. Pritisne li se tipka **⏻** jedanput tijekom "Hlađenja" ili "Suhog rada", ventilator će nastaviti raditi još 20 minuta, a zatim će se automatski isključiti. To će smanjiti vlagu u unutarnjoj jedinici.
2. Kako biste uređaj trenutno zaustavili, pritisnite tipku **⏻** 3 puta unutar 30 sekunda.

Napomena:

- Kako biste ovu funkciju prekinuli, pritisnite i držite pritisnutu tipku TEMPORARY/RESET u trajanju od 20 sekundi. Samočišćenje će biti prekinuto.
- Ova se funkcija ne može koristiti na modelima s inverterom.

OPTIMALAN RAD UREĐAJA

1. Zaštitna značajka od tri minute: Sprječava rad uređaja u trajanju od 3 minute nakon nenadano pokretanja ili uključivanja.
2. Prethodno zagrijavanje: Zagrijava uređaj u trajanju od 5 minuta prije početka grijanja prostorije. (PRE.DEF žaruljica svijetli.)
3. Regulacija toplog zraka: Kad se temperatura u prostoriji izjednači sa zadanom, brzina ventilatora automatski se smanjuje, a vanjska se jedinica zaustavlja.
4. Automatsko odmrzavanje: Ventilatori neće raditi tijekom odmrzavanja.
5. Kapacitet grijanja: Toplina se dobavlja izvana i ispušta u prostoriju. Ako je vanjska temperatura preniska, preporučuje se koristiti još jedan uređaj za zagrijavanje zajedno s klimatskim uređajem.
6. Nakupljanje snijega: Odaberite položaj vanjske jedinice gdje neće biti izložena nanosima snijega, nakupljanju lišća i sličnim okolnostima.

Napomena: Gornje točke od 2 do 6 odnose se na model s grijanjem.

Radni uvjeti klimatskog uređaja

Rad \ Temp.	Vanjska	U prostoriji
Grijanje	-10°C ~ 24°C	Niža od 28°C
Hlađenje	15°C ~ 43°C	21°C ~ 32°C
Suho	15°C ~ 52°C (Samo modeli AR i 2B)	17°C ~ 32°C

RJEŠAVANJE PROBLEMA (PREKONTROLIRAJTE TOČKE)

Uređaj ne radi.

- Isključen je glavni prekidač napajanja.
- Aktivirao se prekidač osigurača i isključio napajanje.
- Prekid napajanja električne energije.
- Namješten je programator.

Hlađenje ili grijanje vrlo je slabo.

- Filtri su blokirani zbog prašine.
- Temperatura nije ispravno namještena.
- Otvoreni su prozori ili vrata.
- Blokirana je usis ili ispuh zraka vanjske jedinice.
- Brzina ventilatora je preniska.
- Uređaj radi u načinu rada provjetranja ili suhog hlađenja.

TOSHIBA

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD., 144/9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani, 12000, Thailand, declare under our responsibility that the product, Household split type Room Air Conditioner, to which this declaration relates is in conformity with the provisions of Council Directive 89/336/EEC Electromagnetic Compatibility and 73/23/EEC Low Voltage Directive.

MB FRIGO®

GRUPA d.o.o.

Bani 81, 10010 Zagreb, tel: 01/66 08 002
e-mail: info@mbfrigo.hr, www.mbfrigo.hr